



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

Vakcína proti chřipce Informace pro ohrožené osoby 2022-2023

Co se v tomto informačním letáku dozvíte

Tento leták vás informuje o vakcíně proti sezónní chřipce. Zaměřuje se na to, kdo, kdy a jak by se měl nechat očkovat, a na další užitečné informace.

Čtěte prosím pozorně.

Co je sezónní chřipka?

Chřipka je velmi infekční onemocnění způsobené virem chřipky. Virus infikuje dýchací cesty a plíce.

Chřipka koluje ve společnosti během chřipkové sezóny. Chřipková sezóna obvykle začíná na začátku října a trvá do konce dubna.

Může chřipka způsobit vážné onemocnění?

Ano, chřipka může způsobit vážné onemocnění a život ohrožující komplikace včetně zápalu plic, bronchitidy a ve vzácných případech i zánětu mozku (encefalitidy).

Chřipka může také zhoršit chronické zdravotní problémy.

Některé osoby jsou těmito závažnými komplikacemi ohroženy více, včetně osob starších 65 let, těhotných žen a osob trpících jinými onemocněními, například cukrovkou nebo chronickým onemocněním plic.

Jaký je rozdíl mezi nachlazením a chřipkou?

Nachlazení obvykle přichází postupně, projevuje se bolestí v krku a ucpaným nosem nebo rýmou a jeho příznaky jsou obvykle mírné.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

Příznaky chřipky začínají náhle, a to horečkou, bolestmi svalů, hlavy a extrémní únavou (vyčerpáním). Příznaky chřipky může být obtížné odlišit od příznaků COVID-19.

Co je vakcína proti chřipce?

Vakcína je přípravek, který pomáhá imunitnímu systému (obrannému systému) v boji proti infekcím. Chřipkové viry se každý rok mění, a proto se každý rok mění i vakcína proti chřipce, aby poskytovala ochranu před novými očekávanými kmeny viru chřipky.

Jak vakcína proti chřipce funguje?

Vakcína proti chřipce pomáhá vašemu imunitnímu systému produkovat protilátky (bílkoviny, které bojují proti infekci). Pokud jste se nechali očkovat proti chřipce a přijdete do kontaktu s virem chřipky, může vás vakcína ochránit před onemocněním.

Kdo by měl být očkován proti chřipce

Očkování proti chřipce doporučujeme:

- osobám starším 65 let;
- dětem ve věku 2–17 let (přečtěte si prosím leták HSE o očkování proti chřipce pro děti);
- těhotným ženám (přečtěte si prosím leták HSE o očkování proti chřipce v těhotenství);
- osobám (dospělým i dětem) s dlouhodobým onemocněním, například cukrovkou, chronickým onemocněním srdce, jater, ledvin, chronickým onemocněním plic včetně CHOPN nebo neurologickým onemocněním;
- osobám trpícím rakovinou;
- osobám na dlouhodobé léčbě aspirinem;
- osobám, jejichž imunitní systém je oslaben v důsledku nemoci nebo léčby;
- obézním osobám s indexem tělesné hmotnosti (BMI) vyšším než 40;
- osobám s Downovým syndromem;



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

- obyvatelům domovů pro seniory a jiných zařízení pro dlouhodobý pobyt;
- zdravotnickým pracovníkům;
- pečovatelům;
- osobám, které žijí ve stejném domě jako osoba ohrožená chřipkou z důvodu zdravotního stavu;
- osobám, kteří jsou pravidelně v úzkém kontaktu s drůbeží, vodní drůbeží nebo prasaty.

Jaké vakcíny proti chřipce jsou v letošní chřipkové sezóně k dispozici?

Program očkování proti sezónní chřipce HSE 2022/2023 bude nabízet 3 vakcíny:

- čtyřvalentní vakcínu proti chřipce (dělená virionová, inaktivovaná) vyráběnou společností Sanofi Pasteur pro osoby s dlouhodobým onemocněním a osoby starší 65 let;
- Influvac Tetra, vyrobený společností Mylan pro osoby s dlouhodobými onemocněními a osoby starší 65 let;
- nosní sprejovou suspenzi Fluenz Tetra proti chřipce (živá oslabená, nosní) vyráběnou společností AstraZeneca AB pro děti ve věku od 2 do 17 let.

Proč by se lidé ve věku nad 65 let měli proti chřipce nechat očkovat?

U osob starších 65 let je vyšší riziko vážného onemocnění, hospitalizace nebo úmrtí na chřipku. Vakcína je proti chřipce nejlepší ochranou.

Proč se mají proti chřipce nechat očkovat těhotné ženy?

Pokud jste těhotná, hrozí vám vyšší riziko komplikací způsobených chřipkou. Chřipka může mít vliv i na vaše dítě, například může způsobit potrat, předčasný porod, nebo dokonce narození mrtvého dítěte.

Vakcína proti chřipce chrání těhotné ženy během těhotenství a chrání také novorozence během prvních měsíců života.

Pokud jste těhotná, přečtěte si leták HSE o očkování proti chřipce pro těhotné ženy.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

Jak bezpečná je vakcína proti chřipce?

Vakcína proti chřipce je velmi bezpečná. Vakcíny proti chřipce se podávají již více než 60 let a na celém světě se jimi očkují miliony lidí.

Jaké jsou vedlejší účinky této vakcíny?

Běžné vedlejší účinky jsou mírné. Po očkování proti chřipce se mohou objevit vedlejší účinky včetně bolestivosti, zarudnutí a otoku v místě vpichu.

Mohou se dostavit také bolesti hlavy, svalů a únava. Tyto vedlejší účinky mohou trvat několik dní.

Závažné reakce jsou velmi vzácné, těžká alergická reakce se vyskytuje u jednoho z milionu lidí.

Může mi vakcína proti chřipce způsobit chřipku?

Ne. Vakcína proti chřipce vás chřipkou nakazit nemůže.

Proč potřebuji vakcínu proti chřipce každý rok?

Cirkulující chřipkové viry se každý rok mění, a proto se každý rok mění i složení vakcíny proti chřipce, aby poskytovala ochranu před novými očekávanými kmeny viru chřipky. Tato chřipková vakcína chrání proti čtyřem cirkulujícím kmenům viru chřipky.

Za jak dlouho začne být vakcína účinná?

Vakcína začne působit do dvou týdnů.

Ochrání mě vakcína proti chřipce před COVID-19?

Ne. Vakcína proti chřipce proti COVID-19 nechrání. Je důležité nechat se očkovat proti chřipce i vakcínou proti COVID-19. Je to proto, že chřipku a COVID-19 způsobují různé viry.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

Chřipka i COVID-19 mohou způsobit závažné onemocnění, a pokud je dostanete, může být nutná hospitalizace. Příznaky chřipky může být obtížné odlišit od příznaků COVID-19.

Pokud jste byli očkováni vakcínou proti COVID-19, měli byste se přesto nechat očkovat proti chřipce.

Vakcínu COVID-19 můžete dostat současně s vakcínou proti chřipce, pokud vám bude nabídnuta.

Kdo by neměl být očkován proti chřipce?

Vakcínu proti chřipce byste neměli dostat, pokud jste měli závažnou alergickou reakci (anafylaxi) na předchozí dávku vakcíny proti chřipce nebo na jakoukoli složku vakcíny.

Vakcínu proti chřipce byste neměli dostat, pokud užíváte dva léky nazývané kombinované inhibitory kontrolních bodů (například ipilimumab a nivolumab), které se používají k léčbě rakoviny.

Pokud jste diagnostikováni s těžkou neutropenií (nízká hladina bílých krvinek), neměli byste být očkováni proti chřipce; s výjimkou pacientů s primární autoimunitní neutropenií.

A co lidé s alergií na vejce?

Většina lidí s alergií na vejce může dostat vakcínu proti chřipce. Poradte se s praktickým lékařem nebo lékárníkem.

Kdy byste měli očkování proti chřipce odložit?

Existuje jen velmi málo důvodů, proč by se očkování proti chřipce mělo odkládat.

Pokud se necítíte dobře – s vysokou teplotou nad 38 °C – je možné, že budete muset očkování proti chřipce odložit, dokud vám nebude lépe.



CZECH – FLU VACCINE INFORMATION FOR PEOPLE AT RISK

Kde se mohu nechat očkovat proti chřipce, pokud patřím do jedné ze skupin, jimž je očkování doporučeno?

Vakcínu proti chřipce vám podá váš praktický lékař nebo lékárník.

Pokud pracujete ve zdravotnictví, může vám vakcínu na pracovišti poskytnout váš zaměstnavatel.

Kolik vakcína proti chřipce stojí?

Pokud je vám očkování proti chřipce doporučeno, je vakcína a konzultace s praktickým lékařem nebo lékárníkem zdarma.

Objednejte se ke svému praktickému lékaři nebo lékárníkovi už nyní.

Tip: Vakcína proti pneumokokům

Pokud je vám více než 65 let nebo máte dlouhodobé zdravotní potíže, měli byste se také informovat u svého praktického lékaře či lékárníka o vakcíně proti pneumokokům, která chrání před zápallem plic. Obvykle stačí očkovat se proti pneumokokům pouze jednou. Tuto vakcínu můžete dostat ve stejný den jako vakcínu proti chřipce.

Další informace: www.hse.ie/flu

Odkaz na příbalovou informaci k vakcíně najdete také na www.hpra.ie. Hledejte čtyřvalentní vakcínu proti chřipce nebo Influvac Tetra.

Národní kancelář pro imunizaci www.hse.ie/flu

Objednávkový kód: HNI00719

srpen 2022